

## Ліцензійні умови використання ПЗ сімейства bpm'online (Версія 1.3. від 21 січня 2019 року)

### 1. Визначення термінів

- 1.1. **«Програмне забезпечення (ПЗ)»** - програми для електронно-обчислювальних машин (ЕОМ), представлені в об'єктивній формі як сукупність даних і команд, призначених для функціонування ЕОМ та інших комп'ютерних пристроїв в цілях отримання певного результату, включаючи породжувані ними аудіовізуальні відображення, а також їх оновлення. ПЗ є неподільним продуктом, складові частини якого не можна розділяти для окремого використання. ПЗ ліцензується як об'єкт авторського права. Майнові авторські права належать групі Terrasoft.
- 1.2. **«Ліцензійна угода»** - угода між користувачем ПЗ (Ліцензіатом) та правовласником ПЗ або його уповноваженою особою (Ліцензіаром), про видачу Ліцензіату невиключної ліцензії на право використання ПЗ;
- 1.3. **«Ліцензійні умови»** - умови використання ПЗ, за виконання яких Ліцензіатом, ліцензії зберігають чинність;
- 1.4. **«Ліцензіар»** – правовласник ПЗ або особа, уповноважена правовласником ПЗ надавати невиключні ліцензії на використання ПЗ;
- 1.5. **«Ліцензіат»** – особа, яка відповідно до умов укладеної Ліцензійної угоди, отримала права на використання ПЗ;
- 1.6. **«Запис даних»** - обсяг права на використання ПЗ, який реалізований в технічній можливості вводити, змінювати і видаляти дані, які використовуються в ПЗ Ліцензіатом.
- 1.7. **«Читання даних»** - обсяг права на використання ПЗ, який реалізований в технічній можливості обробки даних, що використовуються в ПЗ Ліцензіатом відповідно до функціональних можливостей ПЗ, за винятком «Запису даних».
- 1.8. **Терміни, що використовуються у назві ПЗ:**

	Термін	Визначення	Зазначення у назві ПЗ
Спосіб інсталяції	Режим On-Site / On-Site subscription	ПЗ інсталюється на серверах та в мережі Ліцензіата	Немає спеціальних позначень або явно зазначено слово «On-Site»
	Режим Cloud	ПО інсталюється на серверах та в мережі Ліцензіара. Доступ до ПЗ надається Ліцензіату через веб-сайт: <a href="http://www.bpmonline.com">www.bpmonline.com</a>	Вживається слово «Cloud»

### 2. Умови використання ПЗ

#### 2.1. Загальні умови

- 2.1.1. Ліцензіар відповідно до укладеної Ліцензійної угоди надає, а Ліцензіат приймає та сплачує за невиключну ліцензію на використання ПЗ, визначеного у Ліцензійній угоді, в межах та у спосіб, зазначеними у Ліцензійній угоді та даних Умовах, що є невід'ємною частиною Ліцензійної угоди.
- 2.1.2. Ліцензіар надає Ліцензіату ліцензію на використання ПЗ на території всіх країн світу в межах, способами і на умовах, зазначених у Ліцензійній угоді, та цих Умовах, при цьому пункт 2.9. застосовується виключно при надання Ліцензіату права на використання ПЗ зі способом інсталяції Cloud.
- 2.1.3. Для використання ПЗ в режимі On-Site Ліцензіат здійснює установку ПЗ в пам'ять ЕОМ. Одна ліцензія передбачає право Ліцензіата використовувати одну копію ПЗ.
- 2.1.4. Для реалізації права на використання ПЗ в режимі Cloud Ліцензіат здійснює доступ до ПЗ лише через веб-сайт Ліцензіара.
- 2.1.5. ПЗ з типом інсталяції «Subscription» означає інсталяцію ПЗ на технічних засобах Ліцензіата із застосуванням умов до типу інсталяції «On-Site», зазначених в Угоді, за винятком строку надання права на використання ПЗ, а також із застосуванням п. 2.9.1., 2.9.12. даних Умов. ПЗ надається на строк, визначений у Специфікації.
- 2.1.6. Ліцензія на ПЗ включає в себе право та технічну можливість Ліцензіата адаптувати ПЗ для використання його в залежності від бізнес-цілей Ліцензіата.

2.1.7. При наявності обмеження по терміну ліцензій на ПЗ, Ліцензіат може продовжувати такий термін шляхом оплати вартості продовження у відповідності з офіційним прайс-листом Ліцензіара і умовами продовження, розміщеними на сайті [www.terrasoft.ua](http://www.terrasoft.ua) у день виставлення рахунку.

2.1.8. Умови використання ПЗ мають застосування лише в тій частині, яка стосується ПЗ, яке ліцензується за Ліцензійною угодою.

## **2.2. Збереження прав**

Ліцензіар залишає за собою всі права, які прямо не надані Ліцензіату цією Угодою. ПЗ захищене законами та міжнародними угодами про авторське право та інші права на інтелектуальну власність. ПЗ ліцензується, а не відчужується. Ліцензійна угода не надає Ліцензіату жодних прав на товарні знаки та знаки обслуговування Ліцензіара.

## **2.3. Обмеження на розкриття технології та декомпіляцію**

Забороняється розкривати технологію або декомпілювати ПЗ за винятком випадків і тільки в тій мірі, в якій такі дії явно дозволені чинним законодавством, не зважаючи на наявність в Угоді даного обмеження.

## **2.4. Заборона на передачу третім особам**

Забороняється надання права на використання та/або доступу до ПЗ третім особам, якщо це не передбачено спеціальною угодою з Ліцензіаром. Передача також не може бути опосередкованою, наприклад, шляхом здійснення переуступки. Ліцензіат уповноважений надавати працівникам своїх афілійованих компаній і/або постачальникам послуг право на доступ до ПЗ в межах отриманих ліцензій.

## **2.5. Технічна підтримка ПЗ**

Ліцензіар та його уповноважені партнери надають послуги технічної підтримки ПЗ.

Ліцензії на використання ПЗ з типом інсталяції on-site використовуються в обсязі «Запис даних» протягом дії Сертифікатів на технічну підтримку даного ПЗ. У разі закінчення строку дії Сертифікату на технічну підтримку, або припинення технічної підтримки з ініціативи Ліцензіата, право на використання ПЗ з типом інсталяції on-site обмежується до обсягу «Читання даних»

## **2.6. Посилання на веб-ресурси третіх осіб**

Ліцензіар може надавати посилання на веб-ресурси третіх осіб виключно для зручності Ліцензіата. Ліцензіар не несе відповідальності за зміст веб-ресурсів або служб третіх осіб, за будь-які посилання, що містяться на веб-ресурсах третіх осіб, а також за зміни або оновлення веб-ресурсів та служб третіх осіб. Надання таких посилань не означає схвалення з боку Ліцензіара конкретного веб-ресурсу або служби третьої особи.

## **2.7. Оновлення**

Оновлення ПЗ надається, якщо це передбачено придбаним Сертифікатом на технічну підтримку ПЗ. Після інсталяції оновлення Ліцензіат більше не може використовувати вихідну версію ПЗ, яке було оновлено, за винятком випадків, коли воно є частиною оновленого ПЗ. Ліцензіар не гарантує роботу вихідних версій ПЗ в нових версіях Інтернет браузерів і з новими версіями стороннього допоміжного програмного забезпечення, що були випущені після випуску вихідної версії ПЗ. Якщо Ліцензіат продовжує використовувати вихідну версію ПЗ з типом інсталяції "On-Site" після надання оновлень, то Ліцензіар не зобов'язаний виправляти помилки вихідної (не оновленої) версії ПЗ.

## **2.8. Обмеження відповідальності**

2.8.1. Ліцензіар гарантує, що має право видавати ліцензії на використання ПЗ за Ліцензійною угодою.

2.8.2. Право на ПЗ надається на умовах "як є" (AS IS), що означає згоду Ліцензіата з тим, що будь-яке ПЗ не вільне від помилок. Ліцензіат приймає на себе весь ризик, пов'язаний з використанням ПЗ.

2.8.3. Ліцензіат підтверджує, що йому відомі функціональні властивості відповідного ПЗ. Ліцензіат несе ризик відповідності ПЗ своїм побажанням та потребам, а також ризик відповідності умов та обсягу наданих прав своїм побажанням та потребам.

2.8.4. Ліцензіар не несе відповідальності за збої ПЗ, пов'язані з дією шкідливих програм на технічних засобах Ліцензіата.

2.8.5. Всі витрати, пов'язані з доступом до мережі Інтернет, оплатою трафіку, тощо, Ліцензіат несе самостійно.

## **2.9. При використанні ПЗ в режимі Cloud:**

2.9.1. Ліцензіар зобов'язується надавати критичні оновлення та інше відповідно до умов, викладених на веб-сайті: <https://www.terrasoft.ua/services/support/options>.

2.9.2. Ліцензіар зобов'язується докладати розумні зусилля для забезпечення доступності ПЗ.

2.9.3. Сторони домовилися, що час недоступності ПЗ протягом календарного року не може перевищувати 44 години. В протилежному випадку термін передачі прав на ПЗ продовжується на період фактичної недоступності ПЗ без укладення додаткової угоди. При цьому час недоступності не включає:

- Проведення запланованих профілактичних робіт для підтримки працездатності серверів та ПЗ, включаючи, але не обмежуючись, діагностикою, оновленнями, модернізацією та зміною конфігурації. Профілактичні роботи проводяться зазначені в таблиці нижче дні і час (GMT +2):

Дні	Понеділок	Вівторок	Середа	Четвер	П'ятниця	Субота	Неділя
Час	22:00 - 07:00	22:00 - 07:00	22:00 - 07:00	22:00 - 07:00	22:00 - 07:00	20:00 - 07:00	20:00 - 07:00

- Проведення незапланованих робіт, обумовлених результатом дії сил, які не залежать від волі та/або безпосереднього контролю Ліцензіара, несправностями апаратного обладнання, збоями в мережі Ліцензіата або в мережі Інтернет;
  - Час недоступності мережі Інтернет з мережі Ліцензіата з незалежних від Ліцензіара причин;
  - Час, витрачений на усунення несправностей, що виникли в результаті дій / бездіяльності Ліцензіата;
  - Час після надання консультації Ліцензіаром щодо усунення причин недоступності, якщо Ліцензіат не виконав зазначені рекомендації;
  - Незначні періоди недоступності тривалістю не більше 10 (десяти) хвилин.
- 2.9.4. У разі неможливості доступу до ПЗ, Ліцензіат зобов'язаний негайно сповістити службу підтримки Ліцензіара за адресою: support@bpmonline.com, час недоступності буде розраховано, виходячи з часу отримання такого повідомлення Ліцензіаром.
- 2.9.5. Ліцензіар зобов'язаний проводити необхідні заходи для забезпечення фізичного та технічного захисту даних Ліцензіата. Ліцензіар не може модифікувати дані (крім випадків надання послуг з підтримки, оновлення версій або аналогічних послуг) або надавати доступ до даних третім особам.
- 2.9.6. Ліцензіат несе відповідальність за дії своїх користувачів, які мають доступ до ПЗ. Ліцензіар не несе відповідальність за будь-який несанкціонований доступ до ПЗ, який став наслідком нездатності Ліцензіата забезпечити захист інформації про реєстраційні імена користувачів та/або паролі своїх користувачів.
- 2.9.7. Ліцензіат несе відповідальність за зміст усіх матеріалів, які він розміщує через веб-сайт Ліцензіара.
- 2.9.8. Ліцензіат не має право пошкоджувати, блокувати, перевантажувати або будь-яким іншим способом завдавати шкоду мережі, серверам, де встановлено ПЗ. В протилежному випадку, Ліцензіат зобов'язаний відшкодувати збитки, завдані вищезазначеними діями, а Ліцензіар має право призупинити дію цієї Угоди доти, доки Ліцензіат не припинить подібні дії та заподіяні збитки не будуть належним чином компенсовані.
- 2.9.9. Загальний розмір даних (визначається розміром файлу даних використовуваної СУБД) не може перевищувати 1Гб на кожен ліцензійний, визначену у Ліцензійній угоді.
- 2.9.10. Сторони домовилися, що під час дії відповідної Специфікації до Ліцензійної угоди, зменшення кількості ліцензій ПЗ неможливо.
- 2.9.11. Сторони домовились, що при необхідності збільшення кількості ліцензій під час дії відповідної Специфікації до Ліцензійної угоди, сума додаткової оплати за надання прав на використання ПЗ за новими ліцензіями буде розрахована пропорційно строку дії, що залишився, відповідної Специфікації до Ліцензійної угоди.
- 2.9.12. Для цілей рівномірного послідовного визнання Ліцензіаром виручки від реалізації наданих Ліцензіаром Ліцензіату Ліцензій, Сторонами погоджено, що Ліцензіат одночасно отримує і споживає вигоди, пов'язані з виконанням Ліцензіаром зобов'язання надання ліцензій на ПЗ в міру його виконання Ліцензіаром протягом відповідного терміну дії ліцензій на ПЗ.
- 2.10. Ліцензіар не несе відповідальність, якщо збої в роботі ПЗ виникли в результаті некоректного використання або збою в роботі апаратних засобів Ліцензіата.
- 2.11. Ліцензіар не несе відповідальність за перебої в роботі, некоректну роботу телекомунікаційних та інформаційних потоків, переривань і затримок зв'язку, які притаманні міжмережевому зв'язку (мережі Інтернет). Ліцензіат визнає, що проблеми з доступом до Інтернет, включаючи збої обладнання, програмного забезпечення і мережі, пошкодження або перевантаження устаткування, а також проблеми з налаштуванням комп'ютерів і мереж Ліцензіата, можуть перешкоджати, переривати, затримувати доступ до веб-сторінки та/або ПЗ Ліцензіара. Ліцензіар не несе відповідальність за будь-які перешкоди, переривання або недоступність його веб-сторінки та/або ПЗ, які пов'язані з проблемами з доступом до Інтернету та/або настройкою комп'ютерів і мереж Ліцензіата.
- 2.12. Ліцензіат погоджується з тим, що Ліцензіар може використовувати інструменти третіх компаній для технічної підтримки, моніторингу працездатності, збору статистики і технічної інформації тощо. Ліцензіар гарантує що не збирає у складі технічної інформації персональні дані, а також зобов'язується використовувати цю інформацію виключно для поліпшення своєї продукції або надання Ліцензіату спеціально розроблених під вимоги Ліцензіата послуг і технологій, а також ніколи не розкривати цю інформацію третім особам. Під технічною інформацією слід розуміти інформацію технічного характеру, пов'язану виключно з підтримкою ПЗ, але не інформацію, яка була внесена Ліцензіатом при використанні ПЗ і яка є конфіденційною.

2.13. ПЗ «bpm'online marketing 1000 контактів» містить функцію управління активними контактами і ліцензується на умовах, викладених нижче:

а) 1 ліцензія на використання ПЗ містить 1000 контактів.

в) Під контактом в цьому пункті розуміється будь-який запис в розділі «Контакти» в ПЗ, за яким протягом строку дії ПЗ, зазначеного в Специфікації до Ліцензійної угоди, була проведена мінімум одна маркетингова активність (розсилки, кампанії, заходи).

На дане ПЗ не розповсюджується п. 2.9.9. Ліцензійних умов.

2.14. Модуль ПЗ «Додаток для розсилки з лімітом трафіку 1000 листів» до ПЗ «bpm'online marketing» містить функцію розсилки 1000 (тисячі) повідомлень контактам за допомогою електронної пошти. Ліцензія на використання Модулю ПЗ надається на строк, зазначений в Специфікації до Ліцензійної угоди, або до моменту використання кількості повідомлень, зазначеного в цьому пункті, в залежності від того, яка подія настане раніше.

На дане ПЗ не розповсюджується п. 2.9.9. Ліцензійних умов.

### 3. Умови припинення використання ПЗ

3.1. При використанні ПЗ в режимі **Cloud** або **On-Site subscription**: у випадку, якщо будь-яка Сторона порушує будь-яке положення Ліцензійної угоди або даних Умов, і таке порушення не обумовлене порушенням Ліцензійної угоди або даних Умов іншою Стороною, така інша Сторона має право достроково припинити дію цієї Угоди шляхом письмового повідомлення такої Сторони, що порушує, якщо Сторона, що порушує не в змозі виправити таке порушення протягом 20 (двадцяти) робочих днів з моменту отримання письмового повідомлення. Якщо порушує Ліцензіар, він зобов'язаний повернути Ліцензіату винагороду, оплачену Ліцензіатом, пропорційно невикористаному строку дії цієї Угоди. Якщо порушує Ліцензіат, Ліцензіар не зобов'язаний повертати Ліцензіату винагороду, оплачену Ліцензіатом.

3.2. Після припинення дії ліцензій, незалежно від причин, доступ і право на використання ПЗ Ліцензіатом будуть припинені. При цьому – виключно при використанні ПЗ в режимі Cloud - Ліцензіар зобов'язується зберігати дані Ліцензіата протягом 30 (тридцяти) календарних днів, після чого вони будуть видалені з серверів Ліцензіара у випадку, якщо Сторони не дійдуть згоди про використання цих даних шляхом відновлення дії Ліцензійної угоди або підписання нової Ліцензійної угоди.

### 4. Технічні можливості ПЗ

Інформація щодо Технічних можливостей та умов експлуатації ПЗ зафіксована у відповідній технічній документації, розміщена у розділі «Документація» на сайті [www.terrasoft.ua](http://www.terrasoft.ua).

5. Дані Ліцензійні умови розповсюджуються на ПЗ сімейства bpm'online. По відношенню до Додатків, що розміщуються на сайті [www.marketplace.terrasoft.ua](http://www.marketplace.terrasoft.ua) слід керуватися ліцензійними умовами, що розміщені на відповідній сторінці Додатку.

6. Використовуючи ПЗ, Ліцензіат приймає та підтверджує своє приєднання до Ліцензійних умов використання ПЗ, а також підтверджує свою згоду сумлінно користуватись правами, які він одержує у зв'язку з отриманням ліцензії на використання ПЗ, та чітко виконувати обов'язки, які виникають у зв'язку з отриманням ліцензії на використання ПЗ.